

Bezpieczna praca w Fiat Auto Poland II s. okt. Safe work at Fiat Auto Poland	
Chcemy budować zaufanie – rozmowa z Markiem Walczakiem, prezesem Urzędu Dozoru Technicznego 2 We want to build trust – an interview with Marek Walczak, chairman of the Office of Technical Inspection in Poland	
Bezpieczeństwo i higiena pracy a rozwój nanotechnologii Occupational safety and health and nanotechnology <i>Lidia Zapór</i>	4
Ocena obciążenia układu mięśniowo-szkieletowego i ryzyka rozwoju dolegliwości kończyn górnych Evaluation of musculoskeletal load and risk of developing upper limb disorders <i>Danuta Roman-Liu</i>	8
Nowy model dźwiękowego sygnalizatora ostrzegawczego na przejściach dla pieszych New model of audible pedestrian arm signalling device <i>Paweł Górski</i>	12
Ocena zarządzania bezpieczeństwem w zakładach niesewesowskich w kontekście przeciwdziałania poważnym awariom przemysłowym Assessment of safety management in non-Seveso establishments in the context of major accident control <i>Agnieszka Gajek, Jerzy S. Michalik, Sławomir Sakrajda, Wiesław Rybacki</i>	16
Upowszechnianie informacji o bhp za pomocą elektronicznych baz danych International dissemination of information on OSH throughout electronic databases <i>Barbara Szczepanowska</i>	20
67. posiedzenie Międzyresortowej Komisji ds. Najwyższych Dopuszczalnych Stężeń i Natężeń Czynników Szkodliwych dla Zdrowia w Środowisku Pracy 67th meeting of the Interdepartmental Commission for Maximum Admissible Concentrations and Intensities for Agents Harmful to Health in the Working Environment <i>Jolanta Skowroń</i>	22
Błędne nazewnictwo i inne problemy szkolenia ratowników wodnych Incorrect nomenclature and other problems in regard of lifeguard's training <i>Iwona Michniewicz, Romuald Michniewicz</i>	24
Zadania biegłego z zakresu bhp przy sporządzaniu opinii w sprawach karnych The tasks of an expert witness in occupational safety and health in writing opinions in criminal cases <i>Andrzej Dziejic</i>	27
Oferta Centrum Edukacyjnego na 2012 30 What is offer at the Centre for Education of CIOP-PIB in 2012	
ODPOWIADAMY NA PYTANIA CZYTELNIKÓW ANSWERING OUR READERS' QUESTIONS <i>Wiesława Lempska</i>	31
DONIESIENIA Z ZAGRANICY 32 REPORTS FROM ABROAD	

Mała eureka, czyli innowacje w CIOP-PIB A little eureka or innovations at CIOP-PIB	II s. okł.
Rozmowy na temat innowacyjności Talking about innovations	2
Innowacje liderów bezpiecznej pracy Innovations of safe work leaders <i>Agnieszka Szczygielska</i>	6
Bezpieczeństwo pracy z robotami rehabilitacyjnymi Occupational safety and rehabilitation robots <i>Emilia Mikołajewska, Dariusz Mikołajewski</i>	8
Ekspozymetry radiofaleowego promieniowania elektromagnetycznego – przegląd parametrów użytkowych i technicznych Exposimeters of radiofrequency electromagnetic radiation – an overview of functional and technical parameters <i>Krzysztof Gryz, Jolanta Karpowicz, Wiesław Leszko</i>	12
Ocena narażenia na hałas nauczycieli na przykładzie 3 szkół podstawowych w Warszawie Assessment of teachers' exposure to noise – an example of 3 primary schools in Warsaw <i>Danuta Augustyńska, Anna Kaczmarek, Witold Mikulski, Jan Radosz</i>	16
Rozwiązanie umowy o pracę bez wypowiedzenia Termination of a work contract without notice <i>Urszula Milewska-Marzyńska</i>	20
Znajomość i stosowanie zasad ergonomii na stanowiskach komputerowych Knowledge and usage of rules of ergonomics at computer workstations <i>Joanna Kamińska, Tomasz Tokarski</i>	24
68. posiedzenie Międzyresortowej Komisji ds. Najwyższych Dopuszczalnych Stężeń i Natężeń Czynniki Szkodliwych dla Zdrowia w Środowisku Pracy 68th meeting of the Interdepartmental Commission for Maximum Admissible Concentrations and Intensities for Agents Harmful to Health in the Working Environment <i>Jolanta Skowroń</i>	27
Dotrzeć z informacją Reaching with information <i>Wioletta Klimaszewska</i>	30
OBRADOWAŁA RADA OCHRONY PRACY PRZY SEJMIE RP Podsumowanie 2011, plany na 2012. Analiza funkcjonowania ustawy o emeryturach pomostowych w świetle kontroli PIP	31
LABOUR PROTECTION COUNCIL IN SESSION Summing up 2011, planning 2012. An analysis of the functioning of the law on bridging pensions in the context of a National Labour Inspectorate's audit	
ODPOWIADAMY NA PYTANIA CZYTELNIKÓW ANSWERING OUR READERS' QUESTIONS <i>Wiesława Lempska</i>	32
DONIESIENIA Z ZAGRANICZNYCH REPORTS FROM ABROAD	III s. okł.
Kampania społeczna 2012 „Prewencja wypadkowa” “Working together for risk prevention” – the 2012 social campaign	IV s. okł.

19. Giełda Wynałazków w Muzeum Techniki	II s. okł.
The 19th Invention Fair in the Museum of Technology	
Ze zmodyfikowanego rzepaku więcej oleju – rozmowa z prof. dr hab. Katarzyną Niemirowicz-Szczytt z SGGW	2
Modified rape provides more oil – an interview with prof. Katarzyną Niemirowicz-Szczytt from the Warsaw University of Life Sciences	
18. edycja plebiscytu o tytuł „Złotego Inżyniera”	4
The 18th edition of the „Golden Engineer” awards	
Zagrożenia wynikające ze stosowania chemicznych środków ochrony roślin Hazard posed by using chemicals for plant protection <i>Bartosz Piechowicz, Kinga Stawarczyk, Michał Stawarczyk</i>	6
Pestycydy w rolnictwie światowym – przegląd wybranych badań Pesticides across the world's agriculture – an overview of chosen research <i>Lucyna Kapka-Skrzypczak, Małgorzata Cyranka, Przemysław Biliński, Marcin Kruszewski</i>	8
Przykłady dobrych praktyk na rzecz zwiększenia aktywności zawodowej osób w wieku 50+ Increasing occupational activity of employees aged 50+. Examples of good practices <i>Katarzyna Hildt-Ciupińska, Joanna Bugajska, Elżbieta Łastowiecka-Moras, Elżbieta Malińska</i>	12
Organizacja procesu adaptacji zawodowej młodych pracowników The process of occupational adaptation of young workers <i>Anna Kzenas</i>	16
Unormowania podstawowych pojęć z zakresu analizy bezpieczeństwa maszyn Standardization of basic concepts in analysing machinery safety <i>Włodzimierz Rosochacki, Sławomir Pijanowski</i>	19
Zagrożenie hałasem impulsowym wytwarzanym w przemyśle oraz podczas strzałów i eksplozji Threat posed by impulse noise produced by the industry and during explosions <i>Rafał Młyński, Jan Żera, Emil Kozłowski</i>	22
Pracownicze projekty wynalazcze Occupational Inventions <i>Weronika Witkowska</i>	26
OBRADOWAŁA RADA OCHRONY PRACY PRZY SEJMIE RP Kontrola Zakładu Ubezpieczeń Społecznych i Państwowej Inspekcji Pracy oraz działania prokuratury dotyczące przestrzegania prawa z zakresu ubezpieczeń społecznych	30
LABOUR PROTECTION COUNCIL IN SESSION Social Insurance Institution and National Labour Inspectorate monitoring and Prosecutor's Office actions on abiding labour law in relation to social insurance	
ODPOWIADAMY NA PYTANIA CZYTELNIKÓW ANSWERING OUR READERS' QUESTIONS <i>Wiesława Lempka</i>	31
DONIESIENIA Z ZAGRANICY REPORTS FROM ABROAD	32

Łódź po raz trzeci „skrojona na miarę”. Seminarium Coats. Łódź, 29 marca 2012	II s. okł.
Łódź tailored to fit for the third time. Coats seminar	
Partnerstwo w prewencji	2
Working together for risk prevention	
Rozmowa z dr. Walterem Eichendorferem, z-cą dyr. generalnego Niemieckiego Ustawowego Ubezpieczenia Wypadkowego (DGUV)	3
Interview with dr. Walter Eichendorf, deputy general director at the German Social Accident Insurance (DGUV)	
Rozmowa z Jane White, kierownikiem ds. badań i usług informacyjnych w Institution of Occupational Safety and Health (IOSH) w Wielkiej Brytanii	4
Interview with Jane White, research and information services manager at the Institution of Occupational Safety and Health (IOSH) in the United Kingdom	
Kampania społeczna „Prewencja wypadkowa”. Konferencja pn. „Poprawa bezpieczeństwa i higieny pracy w zakładach obróbki metalu”. Rzeszów, 16 marca 2012	6
Social campaign „Accident Prevention”. A conference entitled “Improvement of occupational safety and health in metal processing companies”	
Prewencja wypadkowa w budownictwie. Zielona Góra, 30 marca 2012	8
Accident prevention in construction industry	
OBRADOWAŁA RADA OCHRONY PRACY PRZY SEJMIE RP	
Skutecznie edukować na rzecz bezpieczeństwa	9
LABOUR PROTECTION COUNCIL IN SESSION	
Effective education towards safety	
Światowe zasoby informacyjne udostępniane w Bibliotece CIOP-PIB	
Global information resources popularized in the library of CIOP-PIB	
Agnieszka Młodzka-Stybel	10
Wypalenie zawodowe – czynnik obniżający poziom bezpieczeństwa w pracy	
Occupational burnout – a factor lowering the level of occupational safety	
Katarzyna Grunt-Mejer	12
Profesjonalna łączność mobilna i związane z nią zagrożenia elektromagnetyczne	
Professional wireless communication and related electromagnetic hazards	
Wiesław Leszko, Patryk Zradziński	15
Wykorzystanie współczesnych technik rzeczywistości wirtualnej i rozszerzonej do szkolenia pracowników	
Virtual and augmented reality contemporary techniques in training workers	
Andrzej Grabowski	18
Związki zmiennofazowe w zastosowaniach techniczno-użytkowych i ergonomicznych	
Phase change materials in technical-usable and ergonomic applications	
Magdalena Zwolińska, Anna Bogdan	22
Przyczyny techniczne wypadków w rolnictwie indywidualnym w 2010 roku	
Technical reasons to accidents in individual agriculture in 2010	
Anna Groborz	26
69. posiedzenie Międzyresortowej Komisji ds. Najwyższych Dopuszczalnych Stężeń i Natężeń Czynników dla Zdrowia w Środowisku Pracy	
69th meeting of the Interdepartmental Commission for Maximum Admissible Concentrations and Intensities for Agents Harmful to Health in the Working Environment	
Jolanta Skowroń	29
28 kwietnia 2012: żyjemy i pracujemy lepiej i bezpieczniej	
Światowy Dzień Bezpieczeństwa i Ochrony Zdrowia w Pracy – Międzynarodowa Organizacja Pracy	
Międzynarodowy Dzień Pamięci Ofiar Wypadków przy Pracy i Chorób Zawodowych	
– Międzynarodowa Konfederacja Związków Zawodowych	30
The 28 th of April 2012: let our lives and our work become better and safer	
World Day for Safety and Health at Work International Labour Organization, ILO	
International Commemoration Day (ICD) for Dead and Injured Workers International Trade Union Confederation, ITUC	
ODPOWIADAMY NA PYTANIA CZYTELNIKÓW	
ANSWERING OUR READERS' QUESTIONS	
Wiesława Lempka	32
DONIESIENIA Z ZAGRANICZNYCH	
REPORTS FROM ABROAD	III s. okł.
Ogólnopolski Konkurs Poprawy Warunków Pracy	IV s. okł.
National Competition for the Improvement of Working Conditions	

WARUNKI PRENUMERATY

RUCH S.A.: wpłaty na okresy kwartalne do 5. każdego miesiąca poprzedzającego rozpoczęcie prenumeraty przyjmują jednostki kolportażowe RUCH S.A. właściwe dla miejsca zamieszkania lub siedziby prenumeratora. Informacji o warunkach prenumeraty ze zleceniem dostawy za granicę udziela RUCH S.A. Oddział Krajowej Dystrybucji Prasy 01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 31/33, tel. 22 532 87 31, 22 532 88 16, 22 532 88 19, 22 532 88 20, infolinia 0-800-1200-29.

Urzędy pocztowe: wpłaty na okresy kwartalne, półroczne i roczne przyjmują: do 30 listopada na prenumeratę od 1 stycznia następnego roku, do końca lutego – prenumerata od 1 kwietnia br., do 31 maja – prenumerata od 1 lipca br., do 31 sierpnia – prenumerata od 1 października br. Wpłaty od mieszkańców wsi i małych miast, a od osób niepełnosprawnych także w dużych miastach przyjmują również listonosze. Zamówienia można składać także na adres: www.poczta-polska.pl/prenumerata. Wpłaty na prenumeratę są przyjmowane bez pobierania dodatkowych opłat, bez obowiązku wypełniania blankietów.

Prenumeratę można też zamawiać w takich firmach kolportażowych, jak: KOLPORTER S.A.: 05-080 Izabelin-Mościska, ul. Bakaliowa 4, tel. 22 355-05-60 do 66, fax 22 355-05-67, 68 oraz GARMOND PRESS S.A.: 01-106 Warszawa, ul. Nakielska 3, tel./fax 22 836-70-08.

Exemplarze archiwalne można nabywać lub zamawiać w redakcji.

Debata prasowa – inauguracja kampanii europejskiej II s. okt. Press debate – European campaign inauguration	
Targi SAWO 2012 oraz wywiad z nadbrygadierem Mariuszem Kwiatkowskim z okazji 20 lat PSP 2 SAWO 2012 fair and an interview with chief brigade manager Mariusz Kwiatkowski on the occasion of the State Fire Service 20th anniversary	2
Nowe przepisy dotyczące ratowników wodnych w przededniu otwarcia sezonu kąpielowego 2012 5 New regulations concerning lifeguards on the brink of the 2012 bathing season	5
Nowe wysokości stóp procentowych składek na społeczne ubezpieczenie wypadkowe 6 New levels of interest rates of the social accident insurance fees	6
Ocena ryzyka mobbingu w miejscu pracy Risk assessment of workplace mobbing <i>Magdalena Warszewska-Makuch</i> 8	8
Interferencyjne filtry zabezpieczające przed szkodliwym promieniowaniem podczerwonym na gorących stanowiskach pracy Interference film against harmful infrared radiation in hot workplaces <i>Grzegorz Gralewicz, Grzegorz Owczarek, Janusz Kubrak</i> 12	12
Zarządzanie bezpieczeństwem w zakładach niesewesowych w zakresie przeciwdziałania poważnym awariom przemysłowym – niezbędne procedury zarządzania (1) Safety management in non-Seveso establishments in control of major accidents – necessary management procedures (1) <i>Jerzy S. Michalik, Agnieszka Gajek</i> 16	16
Spółeczne koszty wypadków przy pracy Social cost of occupational accidents <i>Jan Rzepecki</i> 20	20
Badania laboratoryjne wpływu hałasu ultradźwiękowego na funkcje poznawcze i sprawność psychomotoryczną człowieka Lab research on the influence of ultrasonic noise on human cognitive skills and psychomotor capability <i>Bożena Smagowska, Witold Mikulski</i> 24	24
Najnowsze działania informacyjne EU-OSHA The newest EU-OSHA information activities <i>Agnieszka Młodzka-Stybel</i> 27	27
ODPOWIADAMY NA PYTANIA CZYTELNIKÓW ANSWERING OUR READERS' QUESTIONS <i>Wiesława Lempska</i> 29	29
OBRADOWAŁA RADA OCHRONY PRACY PRZY SEJMIE RP Dzień Bezpieczeństwa i Ochrony Zdrowia w Pracy w Sejmie RP 30 LABOUR PROTECTION COUNCIL IN SESSION Safety and Health Protection Day in Polish Parliament	30
DONIESIENIA Z ZAGRANICY REPORTS FROM ABROAD 32	32
Ogólnopolski Konkurs Poprawy Warunków Pracy IV s. okt. National Competition for the Improvement of Working Conditions	IV s. okt.

WARUNKI PRENUMERATY

RUCH S.A.: wpłaty na okresy kwortalne do 5. każdego miesiąca poprzedzającego rozpoczęcie prenumeraty przyjmują jednostki kolportażowe RUCH S.A. właściwe dla miejsca zamieszkania lub siedziby prenumeratara. Informacji o warunkach prenumeraty ze zleceniem dostawy za granicę udziela RUCH S.A. Oddział Krajowej Dystrybucji Prasy, 01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 31/33, tel. 22 532-87-31, 22 532-88-16, 22 532-88-19, 22 532-88-20, infolinia 0-800-1200-29.

Urzędy pocztowe: wpłaty na okresy kwortalne, półroczne i roczne przyjmują: do 30 listopada na prenumeratę od 1 stycznia następnego roku, do końca lutego – prenumerata od 1 kwietnia br., do 31 maja – prenumerata od 1 lipca br., do 31 sierpnia – prenumerata od 1 października br. Wpłaty od mieszkańców wsi i małych miast, a od osób niepełnosprawnych także w dużych miastach przyjmują również listonosze. Zamówienia można składać także na adres: www.poczta-polska.pl/prenumerata. Wpłaty na prenumeratę są przyjmowane bez pobierania dodatkowych opłat, bez obowiązku wypełniania blankietów.

Prenumeratę można też zamawiać w takich firmach kolportażowych, jak: KOLPORTER S.A. 05-080 Izabelin-Mościska, ul. Bakalowa 4, tel. 22 355-05-60 do 66, fax 22 355-05-67-68 oraz GARMOND PRESS S.A. 01-106 Warszawa, ul. Nakielska 3, tel./fax 22 836-70-08.

Exemplarze archiwalne można nabywać lub zamawiać w redakcji.

II ogólnopolska konferencja „Prewencja wypadkowa w gazownictwie”. Bezpieczna praca w gazownictwie II s. okł. The 2nd All-Poland conference „Accident prevention in gas industry”. Safe work in the gas industry	
Wywiad z majorem rezerwy Wojska Polskiego Arkadiuszem Kupsem o szkoleniu służb mundurowych i psychologii tłumu 2 An interview with Arkadiusz Kups, reserve mayor of the Polish Military, about uniform services training and crowd psychology	2
V mistrzostwa zakładowych drużyn ratowniczych. Rzeszawa k. Bełchatowa, 23-24 maja 2012 r. 4 The 5th championship of corporate life-saver teams. Rzeszawa by Bełchatów, May 23-24, 2012	4
Działania na rzecz bezpieczeństwa najmłodszych – konkurs plastyczny 7 Actions for the benefit of the youth – drawing competition	7
Promocja zdrowia w miejscu pracy – inwestycja w zdrowie pracownika i w kapitał firmy (1) Promoting workplace health: investing in workers' health and company profit (1) Anna Namysł, Anna Kazenas, Joanna Bugajska 8	8
Ocena obciążenia mięśniowo-szkieletowego w aspekcie wieku pracownika Evaluating musculoskeletal load and the aging of employees Paweł Bartuzi, Danuta Roman-Liu 12	12
Ocena właściwości akustycznych pomieszczeń pracy nauczycieli na przykładzie wybranych szkół podstawowych Assessing room acoustics at teachers' workplaces in selected primary schools Jan Radosz, Witold Mikulski 16	16
Narzędzia wspomagające analizę stanu bezpieczeństwa w szkole (1) Tools supporting an analysis of the state of safety at schools in Poland (1) Krystyna Myrcha, Mariusz Dąbrowski 20	20
Koncepcja systemu monitorowania czasu użytkowania wybranych środków ochrony indywidualnej The concept of a system of monitoring time use of the selected personal protective equipment Grzegorz Galewicz, Krzysztof Łęzak, Katarzyna Majchrzycka 23	23
Ocena niebezpiecznych zdarzeń przy pracy z wykorzystaniem wózków jezdniowych podnośnikowych Assessing dangerous occurrences at work with use of forklift trucks Sławomir Halusiak 26	26
Wybrane problemy bezpieczeństwa pracy przy zrobotyzowanym ukosowaniu blach Selected problems of occupational safety at robotized beveling of metal sheets Zbigniew Pilat 30	30
OBRADOWAŁA RADA OCHRONY PRACY PRZY SEJMIE RP Bezpieczna szkoła 34 LABOUR PROTECTION COUNCIL IN SESSION Safe school	34
ODPOWIADAMY NA PYTANIA CZYTELNIKÓW ANSWERING OUR READERS' QUESTIONS Wiesława Lempka 35	35
DONIESIENIA Z ZAGRANICY REPORTS FROM ABROAD 36	36
Europejski Konkurs Dobrych Praktyk IV s. okł. Good Practice Awards	IV s. okł.

Kandydat na bozon Higgosa odnaleziony Higgs boson candidate finally found <i>Marcin Patecki, Jan Pluta</i>	2
Strategia bhp Unii Europejskiej na lata 2007-2012 – wstępne wyniki i cele na przyszłość. Międzynarodowa konferencja – Kopenhaga, 28-29 czerwca 2012 r. European Union's OSH strategy for 2007-2012 – preliminary results and goals for the future. International conference in Copenhagen, 28th – 29th June 2012	4
Zdrowy rozsądek to podstawa w rolnictwie Rozmowa z Krzysztofem Bieleckim – głównym specjalistą w Centrali KRUS	6
Common sense is essential in agriculture An interview with Krzysztof Bielecki – main specialist in KRUS headquarters	
Jak zapobiegać wypadkom w rolnictwie indywidualnym? How to prevent accidents in agriculture? <i>Anna Groborz</i>	8
Zagrożenia pyłami w zawodzie kominiarza Dust hazards in a chimney sweep's job <i>Marek Chyc, Bogna Burzała, Renata Szczygłowska</i>	12
Narzędzia wspomagające analizę stanu bezpieczeństwa w szkole (2) Tools supporting an analysis of the state of safety at schools (2) <i>Krystyna Myrcha, Mariusz Dąbrowski</i>	15
Promocja zdrowia w miejscu pracy – dobre praktyki (2) Promoting workplace health – good practices (2) <i>Marzena Malińska, Anna Namysł, Katarzyna Hildt-Ciupińska</i>	18
Jak zmienia się ośnienie przykre przy różnym położeniu oka obserwatora? How does discomfort glare change at various locations of the observer's eye? <i>Agnieszka Wolska</i>	22
Sygnalizacja skuteczności rękawic chroniących przed czynnikami chemicznymi Signalizing the effectiveness of gloves protecting against chemical compounds <i>Rafał Hrynyk</i>	27
Fińskie karty bhp Occupational Safety Card <i>Karolina Farin</i>	30
Eksperti ds. bhp dla pracodawców OSH experts for employers <i>Magdalena Łyp</i>	32
OBRADOWAŁA RADA OCHRONY PRACY PRZY SEJMIE RP Państwowa Inspekcja Pracy podsumowała 2011 r. Trudności z przestrzeganiem i egzekwowaniem przepisów prawa pracy	33
LABOUR PROTECTION COUNCIL IN SESSION National Labour Inspectorate sums up 2011. Difficulties with abiding and enforcing labour law	
ODPOWIADAMY NA PYTANIA CZYTELNIKÓW ANSWERING OUR READERS' QUESTIONS <i>Wiesława Lempska</i>	35
DONIESIENIA Z ZAGRANICY REPORTS FROM ABROAD	36

BEZPIECZEŃSTWO PRACY nauka i praktyka

8

8/2012 ISSN 0137-7043 Indeks 352543 Cena 10,50 zł (w tym VAT 5%)

CIOP  PIB

W numerze m.in.:

Wybrane zachowania zdrowotne ratowników medycznych

Szkolenia bhp dla osób pracujących „w terenie”

Zagrożenie zimnym środowiskiem

Wykorzystanie piezolaminatów do badania drgań mechanicznych

Przegrody warstwowe a ograniczanie hałasu maszyn i urządzeń

Wskaźniki do oceny skuteczności zarządzania bhp



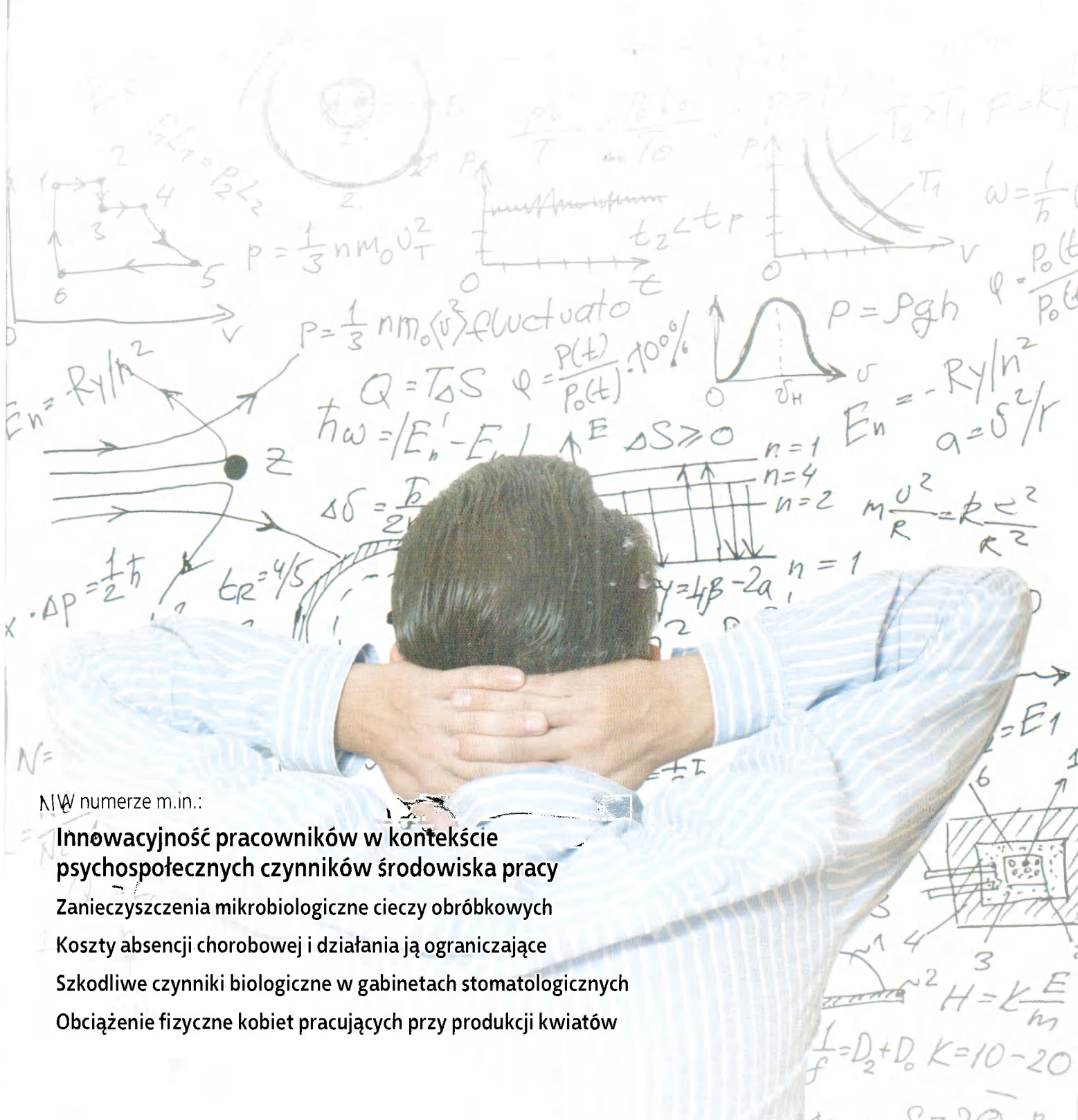
Nowość wydawnicza CIOP-PIB Współpraca z podwykonawcami w aspekcie BHP – przykłady dobrych praktyk II s. okł. CIOP-PIB new publications Cooperation with subcontractors in the field of OSH – examples of good practises	
Planowane zmiany w polskim szkolnictwie wyższym Change plans in the Polish higher education system <i>Leszek Kryst</i>	2
Klimatyzacja w miejscu pracy – praktyczny poradnik Air condition at work place – practical guide <i>Anna Bogdan, Marta Chludzińska</i>	4
Witryna internetowa Biblioteki CIOP-PIB Internet website of CIOP-PIB's library <i>Elzbieta Kozyra</i>	6
Dobre praktyki w ograniczonej przestrzeni pracy Good practises in confined space work <i>Kamil Jach</i>	8
Wybrane zachowania zdrowotne ratowników medycznych – wyniki badań własnych Health behavior of paramedics – in the light of own research <i>Przemysław Piotrowski, Marcin Piotrowski</i>	11
Szkolenia bhp ze szczególnym uwzględnieniem osób pracujących „w terenie” Safety training with particular emphasis on employees working in the field <i>Wojciech Dyląg</i>	16
Zagrożenie zimnym środowiskiem w aspekcie wieku pracownika i parametrów odzieży ciepłochronnej Cold environment hazard in the aspect of employee's age and protective clothing parameters <i>Anna Marszałek</i>	20
Możliwości wykorzystania piezofilmów do badania drgań mechanicznych oddziałujących przez kończyny górne Opportunities of using piezo film for studying mechanical vibration and feed forces <i>Piotr Kowalski, Jacek Zajac</i>	24
Przegrody warstwowe stosowane w rozwiązaniach ograniczających hałas maszyn i urządzeń Layered baffles in solutions restricting the noise of machinery and tools <i>Jan Sikora</i>	26
Wskaźniki do oceny skuteczności zarządzania bezpieczeństwem i higieną pracy Indicators for assessing OSH management performance of companies <i>Zofia Pawłowska</i>	32
ODPOWIADAMY NA PYTANIA CZYTELNIKÓW ANSWERING OUR READERS' QUESTIONS <i>Wiesława Lempka</i>	35
DONIESIENIA Z ZAGRANICY REPORTS FROM ABROAD	36

BEZPIECZEŃSTWO 9

PRACY nauka i praktyka

9/2012 ISSN 0137-7043 Indeks 352543 Cena 10,50 zł (w tym VAT 5%)

CIOP PIB



NW numerze m.in.:

- Innowacyjność pracowników w kontekście psychospołecznych czynników środowiska pracy**
- Zanieczyszczenia mikrobiologiczne cieczy obróbkowych
- Koszty absencji chorobowej i działania ją ograniczające
- Szkodliwe czynniki biologiczne w gabinetach stomatologicznych
- Obciążenie fizyczne kobiet pracujących przy produkcji kwiatów

W Szwecji o bezpieczeństwie pracy w światowym rolnictwie II s. okł. Nordic Meeting on Agricultural Occupational Health and Safety	
Pracując nad bezpieczeństwem w Sopocie. Międzynarodowa konferencja „Towards Safety Through Advanced Solutions”, 11-14 września br. 2 Working on safety in Sopot. International conference „Towards Safety Through Advanced Solutions”, September 11-14, 2012	
W poszukiwaniu skutecznej prewencji. Piknik edukacyjny w Olsztynie, 7 września br. 5 Searching for effective prevention. Educational picnic in Olsztyn, September 7, 2012	
Innowacyjność pracowników w kontekście psychospołecznych czynników środowiska pracy Innovation of employees in the aspect of psychosocial factors of work environment <i>Zofia Mockała</i> 8	
Koszty absencji chorobowej i działania ją ograniczające Cost of work-related sick absence and activities aimed at reducing it <i>Małgorzata Pećko</i> 12	
Zanieczyszczenia mikrobiologiczne cieczy obróbkowych Microbial contamination of metalworking fluids <i>Marcin Cyprowski</i> 16	
Szkodliwe czynniki biologiczne w gabinetach stomatologicznych Harmful biological agents in dental care facilities <i>Anna Ławniczek-Wałczyk, Małgorzata Gołofit-Szymczak, Marcin Cyprowski, Rafał Górny</i> 20	
Obciążenie fizyczne kobiet pracujących przy produkcji kwiatów Physical workload of women working at flower production <i>Piotr Kaczmarek</i> 24	
Algorytm sterowania aktywnego układu dźwiękochłonno-izolacyjnego z wykorzystaniem sieci neuronowej i algorytmu genetycznego A smart active structural acoustic control utilizing neural networks and genetic algorithm <i>Tomasz Krukowicz, Leszek Morzyński</i> 27	
Rola informacji w budowaniu gospodarki opartej na wiedzy – międzynarodowe źródła informacji o „zielonej” ekonomii Importance of information in building knowledge-based economy – international sources of information on “green” economy <i>Barbara Szczepanowska</i> 30	
Prof. Zbigniew Engel doktorem honoris causa Politechniki Świętokrzyskiej 32 Prof. Zbigniew Engel awarded Honoris Causa doctorate of the Kielce University of Technology	
ODPOWIADAMY NA PYTANIA CZYTELNIKÓW ANSWERING OUR READERS' QUESTIONS <i>Wiesława Lempka</i> 33	
OBRODOWAŁA RADA OCHRONY PRACY PRZY SEJMIE RP Warunki pracy w górnictwie. Nieprawidłowości w placówkach ochrony zdrowia 34 LABOUR PROTECTION COUNCIL IN SESSION Work conditions in mining. Irregularities in health care facilities	
DONIESIENIA Z ZAGRANICY REPORTS FROM ABROAD 36	

XXI edycja Konkursu na plakat bezpieczeństwa pracy pn. „Aktywni 50+” The 21 st edition of the safety poster contest entitled „Active 50+”	II s. okł.
10. edycja CLOTECH, czyli w Warszawie o odzieży ochronnej The 10th edition of the Clotech conference, thus talks on protective clothing in Warsaw	2
II Europejski Kongres Małych i Średnich Przedsiębiorstw The 2nd European Congress of Small and Medium Enterprises	3
Rynek pracy przed wielką zmianą. Rozmowa z dr. Maciejem Duszczykiem, z-cą dyr. Instytutu Polityki Społecznej UW, członkiem Rady Ochrony Pracy Labour market in the light of the great change. An interview with dr. Maciej Duszczyk, deputy director of the Social Politics Institute of the Warsaw University and a member of the Labour Protection Council in Poland	4
Wraca odbiór dnia wolnego za święto przypadające w dzień wolny od pracy Come back of the receipt of vacation days for holidays falling on labour-free days	6
I mistrzostwa udzielania pierwszej pomocy o puchar Prezesa GAZ-SYSTEM S.A. The 1st First Aid Championship for the GAZ-SYSTEM S.A. Chairman's Cup	7
Tydzień Bezpieczeństwa w Grupie Górażdże Safety week in Gorazdże Group	8
NOISE CONTROL 2013	10
Bezpieczeństwo motocyklistów w aspekcie stosowanej odzieży ochronnej Occupational safety of motorcyclists using protective clothing <i>Magdalena Zwolińska</i>	12
Przemoc w miejscu pracy – na przykładzie doświadczeń kobiet zatrudnionych w przetwórstwie przemysłowym Violence at work – among women in the manufacturing industry <i>Magdalena Warszevska-Makuch</i>	16
Wskaźnik ochrony i dopasowania sprzętu ochrony układu oddechowego – wyniki w laboratorium a rzeczywistość Fit and protection factor of respiratory protective devices – laboratory vs. reality <i>Krzysztof Makowski</i>	20
Ocena hałasu na wybranych stanowiskach pracy <i>call center</i> metodą pomiarów stanowiskowych oraz techniką MIRE Assessment of noise exposure at <i>call center</i> workplaces throughout measurement method and MIRE technique <i>Bożena Smagowska, Witold Mikulski, Jan Radosz</i>	24
Obciążenie cieplne pracowników w gorącym środowisku pracy i sposoby jego redukcji Thermal load of employees working in hot environment and methods of its reduction <i>Grażyna Bartkowiak, Anna Marszałek, Anna Dąbrowska</i>	28
II Kongres Służby BHP. Służba bhp teraz i w przyszłości The 2nd OSH Service Congress. OSH Service today and the future	33
OBRODOWAŁA RADA OCHRONY PRACY PRZY SEJMIE RP Europejska strategia bhp dziś i jutro LABOUR PROTECTION COUNCIL IN SESSION European strategy on OSH today and tomorrow	34
ODPOWIADAMY NA PYTANIA CZYTELNIKÓW ANSWERING OUR READERS' QUESTIONS <i>Wiesława Lempka</i>	35
DONIESIENIA Z ZAGRANICY REPORTS FROM ABROAD	36

Drodzy Czytelnicy,

Wobec wymówienia nam wraz z końcem tego roku umowy kolportażowej przez Poczta Polską uprzejmie informujemy, że w 2013 r. miesięcznika „Bezpieczeństwo Pracy” nie będzie już można prenumerować za jej pośrednictwem.

Wszystkich naszych Czytelników, którzy dotychczas korzystali z usług urzędów pocztowych zapraszamy do zamawiania prenumeraty w innych firmach kolportażowych, tj. Kolporter S.A. oraz Garmond Press S.A.; w RUCH S.A. – albo bezpośrednio w redakcji mailowo, telefonicznie, za pośrednictwem faksu – szczegóły oraz formularz zamówienia na <http://www.ciop.pl/412.html>.

Za zaistniałą nie w naszej winy sytuację przepraszamy.

Redakcja

WARUNKI PRENUMERATY

RUCH S.A.: wpłaty na okresy kwartalne do 5. każdego miesiąca poprzedzającego rozpoczęcie prenumeraty przyjmują jednostki kolportażowe RUCH S.A. właściwe dla miejsca zamieszkania lub siedziby prenumeratora. Informacji o warunkach prenumeraty ze zleceniem dostawy za granicę udziela RUCH S.A. Oddział Krajowej Dystrybucji Prasy, 01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 31/33, tel. 22 532-87-31, 22 532-88-16, 22 532-88-19, 22 532-88-20, infolinia 0-800-1200-29.

Prenumeratę można też zamawiać w takich firmach kolportażowych, jak:

KOLPORTER S.A.: 05-080 Izabelin-Mościska, ul. Bakaliowa 4, tel. 22 355-05-60 do 66, fax 22 355-05-67-68

GARMOND PRESS S.A.: 01-106 Warszawa, ul. Nakielska 3, tel./fax 22 836-70-08.

Egzemplarze archiwalne można nabywać lub zamawiać w redakcji.

XXI edycja konkursu na plakat bezpieczeństwa pracy pn. „Aktywni 50+” – otwarcie wystawy	II s. okł.
The 21st edition of the Safety Poster Competition entitled “Active 50+” – exhibition opening	
Skuteczność działań na rzecz bhp a jakość przywództwa. Forum Liderów w Legnicy	2
OSH activities effectiveness and the quality of leadership. Safework Leaders Forum in Legnica	
Inwestycja w budowę funkcjonalnego prawa	
Wywiad z prof. Zygmuntem Niewiadomskim – przewodniczącym Komisji Kodyfikacyjnej Prawa Budowlanego	4
Investment in creating a functional law	
Interview with prof. Zygmunt Niewiadomski – chairman of the Codification Comitee on Construction Law	
XVI Konferencja Naukowa „Wibrotech 2012”	6
„Wibrotech 2012” conference	
Psychospołeczne warunki pracy kierowcy autobusu komunikacji miejskiej	
Psychosocial working conditions of bus drivers	
Andrzej Najmiec	7
Zagrożenia występujące podczas użytkowania hydraulicznych platform załadunkowych	
Hazards related to the use of tail lifts	
Bartosz Minorowicz	12
Przegląd badań warunków pracy z wykorzystaniem ocen subiektywnych	
An overview of working conditions surveys based on subjective assessment working environment	
Marta Antoniak	17
Ocena podzespołów łącząco-amortyzujących sprzętu chroniącego przed upadkiem z wysokości w warunkach dynamicznych	
Evaluation of connective-absorbing subassemblies of equipment protecting from fall from heights in dynamic conditions	
Krzysztof Baszczyński, Marcin Jachowicz	22
Specjalistyczne laboratorium badań obciążenia cieplnego organizmu człowieka	
Specialised laboratory for human organism thermal load research	
Anna Bogdan	26
KONSULTACJE. Znowelizowane metody oznaczania substancji chemicznych (5)	
CONSULTATIONS. Renewed methods on marking chemical substances (5)	
Ewa Gawęda	30
100. rocznica urodzin prof. Ignacego Maleckiego – pierwszego przewodniczącego Rady Naukowej CIOP	32
The 100th anniversary of prof. Ignacy Malecki's birthday – the first chairman of the CIOP-PIB's Scientific Council	
Wspomnienie o prof. Jerzym Wróble	33
Prof. Jerzy Wróbel recollection	
Wspomnienie o prof. Jerzym S. Michaliku	34
Prof. Jerzy S. Michalik recollection	
ODPOWIADAMY NA PYTANIA CZYTELNIKÓW	
ANSWERING OUR READERS' QUESTIONS	
Wiesława Lempska	35
DONIESIENIA Z ZAGRANICZ	
REPORTS FROM ABROAD	36

Drodzy Czytelnicy,

Wobec wymówienia nam wraz z końcem tego roku umowy kolportażowej przez Pocztcę Polską uprzejmie informujemy, że w 2013 r. miesięcznika „Bezpieczeństwo Pracy” nie będzie już można prenumerować za jej pośrednictwem.

Wszystkich naszych Czytelników, którzy dotychczas korzystali z usług urzędów pocztowych zapraszamy do zamawiania prenumeraty w innych firmach kolportażowych, tj. Kolporter S.A. oraz Garmond Press S.A.; w RUCH S.A. – albo bezpośrednio w redakcji mailowo, telefonicznie, za pośrednictwem faksu – szczegóły oraz formularz zamówienia na <http://www.ciop.pl/412.html>.

Za zaistniałą nie z naszej winy sytuację przepraszamy.

Redakcja

WARUNKI PRENUMERATY

RUCH S.A.: Zamówienia na prenumeratę w wersji papierowej i na e-wydania można składać bezpośrednio na stronie www.prenumerata.ruch.com.pl
Ewentualne pytania prosimy kierować na adres e-mail: prenumerata@ruch.com.pl lub kontaktując się z Telefonicznym Biurem Obsługi Klienta pod numerem: 801 800 803 lub 22 717 59 59 – czynne w godzinach 7:00 – 18:00. Koszt połączenia wg taryfy operatora.

Prenumeratę można też zamawiać w takich firmach kolportażowych, jak:

KOLPORTER S.A.: 05-080 Izabelin-Mościska, ul. Bakaliowa 4, tel. 22 355-05-60 do 66, fax 22 355-05-67,68

GARMOND PRESS S.A.: 01-106 Warszawa, ul. Nakiełska 3, tel./fax 22 836-70-08.

Egzemplarze archiwalne można nabywać lub zamawiać w redakcji.

BEZPIECZEŃSTWO 12

PRACY nauka i praktyka

12/2012 ISSN 0137-7043 Indeks 352543 Cena 10,50 zł (w tym VAT 5%)

CIOP  PIB



W numerze m.in.:

Właściwości ochronne rękawic a warunki ich użytkowania

Substancje działające szkodliwie na rozrodczość

Alergiczne kontaktowe zapalenie skóry na terenach upraw

Podwójna dyskryminacja kobiet niepełnosprawnych

Bezpieczeństwo w świecie polskiej miedzi Safety in the world of the Polish copper	2
Złoty medal Brussels Innova dla wynalazców z CIOP-PIB i VIGO SL Brussels Innova gold medal for inventors from CIOP-PIB and VIGO SL	3
Ogólnopolski Konkurs Poprawy Warunków Pracy – rozstrzygnięcie 40. edycji The National Competition for the Improvement of the Working Conditions – the 40th edition results	4
Rozmowa z płk. Jarosławem Kowalkowskim, komendantem Warmińsko-Mazurskiej Straży Granicznej Interview with col. Jaroslaw Kowalkowski, chief officer of the border guard headquarters of the Warmińsko-Mazurskie voivodship	6
Rozmowa z Januszem Durowiczem, przewodniczącym Komisji ds. BHP i Ochrony Środowiska w Polskim Towarzystwie Przesyłu i Rozdziału Energii Elektrycznej Interview with Janusz Durowicz – Chairman of the OSH and Environment Committee in the Polish Society for Transmission and Distribution of Electricity	7
Z doświadczeń certyfikowanego eksperta ds. bhp Bezpieczeństwo pracy z przenośnikami taśmowymi w energetyce Certified OSH expert's experience: Occupational Safety and Health at work with belt transporters in the power industry Jerzy Dudek	9
Substancje działające szkodliwie na rozrodczość – zagrożenia, narażenie, uregulowania prawne Substances that may harm reproduction – hazards, exposure and legal framework Katarzyna Miranowicz-Dzierżawska	11
Podwójna dyskryminacja kobiet niepełnosprawnych w miejscu pracy Double discrimination of disabled women at work Karolina Pawłowska-Cypriak	16
Właściwości ochronne rękawic a warunki ich użytkowania – badania ankietowe Protective properties of gloves and conditions of usage – a questionnaire-based survey Emilia Irzmańska, Agnieszka Stefko	20
Przyczyny alergicznego kontaktowego zapalenia skóry u osób zamieszkałych na terenach upraw wymagających intensywnej ochrony chemicznej Causes of contact dermatitis among people living by cultivation areas requiring intensive chemical protection Agnieszka Haratym-Maj, Monika Duda-Jastrzębska, Lucyna Kapka-Skrzypczak, Grzegorz Raszewski, Marta Andres-Mach	25
70. posiedzenie Międzyresortowej Komisji do Spraw Najwyższych Dopuszczalnych Stężeń i Natężeń Czynników Szkodliwych dla Zdrowia w Środowisku Pracy 70th meeting of the Interdepartmental Commission for Maximum Admissible Concentrations and Intensities for Agents Harmful to Health in the Working Environment Jolanta Skowroń	28
OBRADOWAŁA RADA OCHRONY PRACY PRZY SEJMIE RP Kontrola i prewencja – dwa filary działań Państwowej Inspekcji Pracy w 2013 r. Praca a zdrowie psychiczne pracowników LABOUR PROTECTION COUNCIL IN SESSION Control and prevention – two pillars of actions performed by the National Labour Inspectorate in 2013. Safety and mental health of employees	32
DONIESIENIA Z ZAGRANICY REPORTS FROM ABROAD	34
ODPOWIADAMY NA PYTANIA CZYTELNIKÓW ANSWERING OUR READERS' QUESTIONS Wiesława Lempka	36
Nagrody im. Haliny Krahelskiej wręczone! 19. finał konkursu Państwowej Inspekcji Pracy „Pracodawca – organizator pracy bezpiecznej” Halina Krahelska Prize. 19th edition of the competition of the National Labour Inspectorate „The employer and safe work”	III s. okł.